

<https://www.doi.org/10.31918/twejer.2032.3>

e-ISSN (2617-0752)

p-ISSN (2617-0744)



به‌ها په‌روهرده‌ییه نه‌ته‌وه‌یی و نیش‌تیمانییه‌کان له تیکستی شانۆی منداڵاندا

تیکستی (نیرگزه‌کانی مام نه‌ورۆز) به‌ نمونه

پازاو ره‌شید صبری

پ. ی. د. ئیبراهیم قادر محهممه‌د

زانکۆی سه‌لاحه‌دین- کۆلیژی په‌روهرده‌ی بیه‌ره‌تی- به‌شی زمانی کوردی

razaw.sabri@su.edu.krd

ibrahim.mohammed@su.edu.krd

بەھا پەرۋەردەيىيە نەتەۋەيى و نىشتىمانىيەكان لە تىكستى شانۆى مندالاندا

تىكستى (نۆزگەكانى مام نەۋرۆز) بە نموونە

پېشەكى

لە پۇژگارى ئەمۇدا بايەخدان بە مندال لە لايەك، و پىنداۋىستىيەكانى پەرۋەردە و پۇشنىيركردنى مندالان لە لايەكى ترەۋە، فاكتهرىكى گىرنگ بوون بۆ ھاندانى نوسەران و دامودەزگا پەرۋەردەيى و پۇشنىيرىيە فەرمى و نافەرمىيەكان لە زۆرىنەى ولاتانى دونىادا، بە ئەدەبى مندالان و ھونەرەكانى، بەو پىيەى ئامرازيكى گىرنگى پەرۋەردەيى بەرز و كاريگەرە بۆ مندالان، لە ھەمان كاتىشدا سەرچاۋەى چىژ و كاتبەسەربردنە. ئەدەبى مندالانىش تەنھا ئەو پەرتووكانە نىن كە مندالان دەيانخوئىننەۋە، بەلكو ئەو شانۆگەرييانەن كە سەھىريان دەكەن و ئەو چىرۆك و شىعر و ھەلبەستانەن كە دەيانبىستن و دەيانخوئىننەۋە، شانۆى مندالانىش ۋەك بەشىكى گىرنگى ئەدەبى مندالان، بەو پىيەى كە چەند لايەن و شىۋەيەكى گىرنگى ئەدەبى و چىرۆكى شانۆيى و مۇسىقا و شىعر و سروود و گۇرانى و خۇشگوزەرانى لەخۋى كۆدەكاتەۋە، ۋەك سەرچاۋەيەكى گىرنگى فىكرى و ھەستى لە ميانەيەۋە مندال ئاشناى دابونەریتە پىۋىست و باۋەكانى نىو كۆمەلگا و بەھا و بىر و باۋەرەكان دەبىت كەوا لە كۆتاييدا كەسايەتتى ئەو بنىات دەنن.

لەم توۋىژىنەۋەيەدا ھەولدىراۋە پەردە لەسەر ئەو بەشەى گىرنگى ئەدەبى مندالان كە (شانۆ) يە ھەلبەمالریت، پۇل و گىرنگىيەكەى بەپىى ئامانجەكانى توۋىژىنەۋەكە بخرىتەپوو.

۱-۰ ناۋنىشان و ئامانجى توۋىژىنەۋەكە: ناۋنىشانى توۋىژىنەۋەكە:

برىتییە لە بەھا پەرۋەردەيىيە نەتەۋەيى و نىشتىمانىيەكان لە تىكستى

شانۆى مىندالاندا، تىكىستى (نيرگزهكانى مام نه ورۆز)ى عەبدولوههاب
شوانىيى به نمونه.

ئامانجى تويژينه وه كه: ۱- دەستنيشانكردى رۆلى شانۆيه له بواري
پهروه ردهدا، و گرنگيه كهى له چاندنى به هاو بيروباوه رەكان له دل و
دهرووني مىندالاندا، بايه خدانى نووسەر به شيوازهكانى نووسين بۆ مىندالان
به پابه ندبوون به گرنگترين خاسيه تهكانى شانۆى مىندالان، له پيناو چاندن
و چه سپاندنى ئەو به هاينه.

۲- دەستنيشانكردى ئەو قوناغەى تەمەنى مىندال كه شانۆگه ريبه كهى
بۆ نووسراوه.

۳- دەستنيشانكردى گرنگترين به ها پهروه ردهيى (نه ته وه يى و
نيشتيمانى) يه كانه له ناو تيكسته كه دا، رادهى بايه خپيدانى نووسەر به و
به هاينه به پيى ئەو قوناغەى تەمەن كه تيكسته كهى بۆ ئاراسته كراوه.

۲-۰ گرنگى تويژينه وه كه: ئەم تويژينه وه يه گرنگيه كهى له سروشتى
ناونيشانه كه يه وه وەر ده گريت، ئەويش به تيشكخستنه سەر هونه ريكي
گرنگى ئەده بي مىندالان، كه شانۆيه وهك به شيكى پيوست له بواري
پهروه رده كردن و خوشگوزهرانى، خستنه پرووى رۆلى ئەم هونه ره له
چاندن و گه شه كردنى به ها پهروه رده يى (نه ته وه يى و نيشتيمانى) يه كان
له لاي مىندالاندا، رادهى پابه ندبوونى نووسەر به خاسيه ت و بنه ماكانى
نووسينى شانۆيى به پيى ئامانجه پهروه رده ييه كان و قوناغەكانى گه شه ي
مىندال له به هيز كردن و سه قامگير كردنى ئەو به هاينه دا.

۳-۰ پرسياره كانى تويژينه وه كه: ۱- رادهى پابه ندبوونى نووسەر به
خاسيه تهكانى شانۆى مىندالان له پيناو چاندنى به ها پهروه رده ييه نه ته وه يى

و نیشتیمانییەکان و گەیشتن بە ئامانجە پەروردهییەکان، بەپێی
پیداویستیەکانی ئەو تەمەنە ی منداڵ کە بۆی نووسراوە.

۲- گرنگترین بەها پەروردهییە نەتەوایی و نیشتیمانییەکان چین کە
نووسەر لەم تیکستە شانۆییەدا ئاراستە ی مندالانی کردوون؟

۳- ئایا ناوەڕۆکی تیکستە کە و خستە پووی بەهاکان لەگەڵ کام
قوناغدا دەگونجین؟

۴- میتۆد و ئامرازی توێژینه‌وه: لە توێژینه‌وه‌کەدا بۆ شیکردنه‌وه‌ی
تیکستە شانۆییە کە میتۆدی (وەسفیی شیکاری) بەکارهاتوو، بە
پشتبەستن بە شیوازی (شیکردنه‌وه‌ی ناوەڕۆک)، بۆ ئەوه‌ی دیاریکردنی
بەهاکانیش بە شیوازیکی پیکخراو و لەسەر بنەمایکی زانستی بیت،
سوود لە پێوه‌ری (ئەحمەد عەلی کەنعان) بۆ بەها پەروردهییە نەتەوایی
و نیشتیمانییەکان وەرگیراوە.

۵- نموونە ی توێژینه‌وه‌کە: نموونە ی وەرگیراو بۆ توێژینه‌وه‌کە،
پیکهاتوو لە ناوەڕۆکی تیکستیکی شانۆی مندالان، کە لە کتییی شانۆی
مندالانی (زمانی دایک) بە شیوه‌یه‌کی هەپه‌مه‌کیی مەبەستدار وەرگیراوە،
بەو پێیه‌ی کە زۆرتەری لایەنەکانی بەهای پەروردهیی (نەتەوایی و
نیشتیمانی) لەخۆگرتیی بەپێی پێوه‌ره‌کە ی (ئەحمەد عەلی کەنعان).

بەشی یەکه‌م / شانۆ و منداڵ

۱-۱ چه‌مک و پێناسە ی شانۆی مندالان

نووسەران و پسپۆرانی بواری شانۆ و ئەدەبی مندالان لە چه‌ندین
پوانگە و دیدی جۆراوجۆر پوانیویانەتە ئەو هونەرە ی ئەدەبی مندالان و

پیناسەى زۆریان بۆ کردوو، که له زۆر بارا و له زۆر لایه‌نه‌وه له‌گه‌ڵ
یه‌کدا کۆکن، هه‌روه‌ک له‌ خواره‌وه هه‌ندى له‌و پیناسه و بیر و بۆچوونانه
له‌ باره‌ى شانۆى منداڵانه‌وه ده‌خه‌ینه‌پوو.

له‌ فه‌ره‌نگى (زاراوه درامییه‌کان) دا شانۆى منداڵان به‌م شیوه‌یه‌ى
خواره‌وه ده‌ناسێندریت:

شانۆى منداڵان (Children's Theatre)، ئه‌و شانۆیه‌یه، که‌وا
نمایشیک پیشکەش به‌ نه‌وجه‌وانان (یافه‌ین) ده‌کات، له‌ رێگای ئه‌کته‌رى
گه‌وره‌ یان منداڵ، ئامانجى ئه‌م نمایشکردنه‌ش له‌ نێوان فێرکردن و
چێژوه‌رگرتنه. (کحیله، ۲۰۰۸: ۴۹)

مه‌روان مودنانیش پێیوايه شانۆى منداڵان: ئه‌و شانۆگه‌رییه‌یه، که‌وا
خزمه‌تى منداڵان ده‌کات، مه‌به‌ست لێى دل‌خۆشکردنى منداڵ و
خۆشگوزه‌رانییه‌تى، بره‌وپێدانى زانیارییه‌کان و ئه‌زموونه‌کانه له‌گه‌ڵ
گه‌شه‌پێدانى توانا و هه‌ستى جه‌سته‌ییى منداڵان. (مودنان، ۲۰۱۵: ۸)

یه‌کیک له‌و خاڵانه‌ى که‌ له‌و دوو پیناسه‌یه‌ى سه‌ره‌وه‌دا ئاماژه‌ى
پێکراوه، بریتییه له‌ ده‌ستنیشانکردنى ئامانج و مه‌به‌ستى سه‌ره‌کى له
شانۆى منداڵاندا، وه‌ک ئامانجیکى گرنگى ئه‌ده‌بى منداڵان ئه‌ویش (فێرکردن
و چێژوه‌رگرتنه)ه.

که‌واته ئه‌وه‌ى لێره‌دا گرنگى پێدراوه، ئه‌وه‌یه ئه‌م هونه‌ره ئه‌گه‌ر
گه‌وره‌کان پیشکەش و ئاماده‌ى بکه‌ن یاخود منداڵان، گرنگ ئه‌وه‌یه له
خزمه‌ت چینی منداڵاندا بێت و بۆ ئه‌وان بێت، ئه‌مه‌ش وه‌ک هه‌ر جو‌ریکی
ترى ئه‌ده‌بى منداڵان ئامانجى سه‌ره‌کى تیايدا به‌خشینی چێژ و
خۆشگوزه‌رانییه له‌لایه‌کدا و له‌ لایه‌که‌ى تریشدا پیشکەشکردنى شاره‌زایی

و زانیارییه جوراوجۆره‌کانه به منداڵ، که زۆربه‌ی جار به شیوازیکی ناراسته‌وخۆ ده‌ییت.

شانۆی منداڵان: به‌شیکه له هونه‌ره جوانه‌کان، که‌وا به‌شداری له دارپشتن و فۆرمه‌له‌کردنی بیرى منداڵ و ئاراسته‌ مۆپالى و کلتوریه‌کانی ده‌کات له‌ناو کۆمه‌لگادا. هه‌روه‌ها ده‌ییه‌ هۆی دروستکردنی هه‌ستیکی داهینه‌رانه، بۆ چێژوه‌رگرتن له هه‌موو شتیکی جوان، که‌وا له‌گه‌ل که‌سایه‌تی و بوونیدا بگونییت، ئه‌ویش به‌پێی قوناغه‌کانی که‌شه، که‌وا هاوته‌ریبه له‌گه‌ل که‌شه‌ی ژینگه‌ی ده‌وروبه‌ر، ئه‌و ژینگه‌یه‌ی تییدا ده‌ژیت و جوله‌ ده‌کات. (الکعبی، ۱۹۹۹: ۳۳)

ده‌توانین ب‌لێن شانۆی منداڵان، به‌یه‌کیک له‌و هونه‌رانه داده‌نریت که زۆرت‌رین کاریگه‌ری له‌سه‌ر منداڵاندا دروست ده‌کات و زیاتر ده‌چیته‌ نیو د‌ل و ده‌روونیان، ئه‌مه‌ش به‌ره‌چاوکردنی خاسیه‌تاکه‌نی نووسین به‌پێی تایبه‌تمه‌ندی و پ‌یداویستییه‌کانی قوناغه جیاوازه‌کانی که‌شه‌ی منداڵ.

ئه‌مه‌ش وامانل‌یده‌کات، که‌ بیر و بۆچوونی (ماپک توین) له‌باره‌ی شانۆی منداڵاندا ئاماژه‌ پ‌ێ‌بکه‌ین که‌ پ‌ی‌ی‌وايه، (شانۆی منداڵان، له‌ گه‌وره‌ترین داهینه‌نه‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌مه، به‌ه‌ی‌زترین مامۆستای ف‌ی‌رکاری ره‌وشته، باشت‌رین هاندانه‌ بۆ ئاکاری دروست) (وینفرید وارد، ۱۹۶۶: ۴۴) چونکه‌ هۆکاریکی سه‌ره‌کی و کاریگه‌ره له‌ په‌روه‌رده و ف‌ی‌رکردن و نه‌شونماکردنی ه‌زری منداڵ، یارمه‌تیدان‌یان بۆ ناسینی ده‌وروبه‌ر، ئه‌مه جگه‌ له‌وه‌ی یارمیت‌یان ده‌دات که‌وا گۆکردن (النطق) و نواندن (التمثیل) به‌ شیوه‌یه‌کی باشت‌ر ئه‌نجام ده‌ن. (الکعبی، ۱۹۹۹: ۳۳)

شانۆی منداڵان: ب‌لاوترین چه‌مکه له‌ ئه‌ده‌بی منداڵاندا، به‌ جۆریک هه‌موو چه‌مکه‌کانی تر له‌خۆده‌گریت: بریتیه‌ی له‌و ره‌گه‌زه‌ی ئه‌ده‌ب، که‌وا

مەرج و ئەرک و بىنەماي خۆي ھەيە، تەننەت لە شانۆي گەورانىش قورسترە، چونکە دەبىت زۆر جەخت لەسەر لايەنى ھونەرى بکاتەو، ھەر لە نووسىنى دەق تاكو نمايشکردنى لەسەر تەختە. (مودنان، ۲۰۱۵: ۷)

کەواتە بەو پىيەي کە شانۆي مندالان ھونەريکى خۆشەويست و کارىگەرە لە دلى مندالاندا، لە ھەمان کاتيشدا ئامرازىکى پەرورەدەيى و فێرکاريى، بۆيە دەبىت رەچاوى خاسيەت و بىنەماکانى نووسىنى بکريت تاوھکو ئامانجەکانى بپيکيت.

۲-۱ خاسيەتەکانى شانۆي مندالان

جىگاي گومان نبيە، ئەو ئەدەبەي کەوا پيشکەش بە مندالان دەکريت، لە پرووي ھونەريىو ھاوھەمان ئەو بىنەمايەنەيە، کە لە ئەدەبى گشتى و گەورانيشدا ھەيە، بەلام (ئەدەبى مندالان ئەو بەرھەمە ئەدەبىيانە دەگریتەو کەوا پيشکەشى مندالان دەکريت و تيايدا رەچاوى خاسيەت و پىداويستىيەکانى قوناغە جياوازەکانى گەشەيان دەکريت). (الھيتى، ۱۹۸۸: ۱۵۷) ئەمەش خالىکى بىنەرەتى و گرنگى جياکەرەوھى ئەدەبى مندالانە لە ئەدەبى گەوران بە ھەموو جۆرەکانىيەو، بۆيە ليرەدا ئيمە لەژير پۆشنایى داواکاريى و پىداويستىيەکانى گەشەي مندال ئاماژە بەو دەکەين کە شانۆي مندالان دەبى چۆن بىت و چى پىويستە بکريت، تاوھکو کارى شانۆيى بە ئامانجى خۆي بگات و ئەوھى ئيمە لە مندالاندا چاوەرپى دەکەين بىتە ئەنجام. ئەمەش وايکردوو کە شانۆي مندالان بىتە خاوەنى چەند خاسيەتيک کە لە خواوەندا بە شيوەيەکى گشتى ئاماژەيان پى دەکەين:

۱_ شانۆگەريى مندالان دەبى ئامانجداربى، تاوھکو بتوانيت ھەست و ژيرى و جەستەي مندالان بجولينيت. (العليمات، ۲۰۱۵: ۴۶)

۲_ بىرۆكەى شانۆگەرىيەكە دەبىت پەيۋەندىدار بىت بە ئامانجى شانۆيەكەۋە، بە تايىبەتى لە پروى پەروەردەيەۋە. ھەروھە پىۋىستە پەيۋەندىدار بى بە كىشە گىشتىيەكانى مندال و كۆمەل، پروون و ئاشكرا و سەرنجراكىش بىت، لەگەل عەقل و بىركردنەۋەى مندالان لە قۇناغە جىاۋازەكانى تەمەن بگونجىت. ئەمە جگە لەۋەى كە دەبىت بىرۆكەكە پەيۋەست بىت بە پىۋانە پەروەردەيى و فىركارىيەكانى منالەۋە، بە تايىبەتى بۇ قوتابىيانى قۇناغى بنەرەتى. (قەرەداغى، ۲۰۱۱: ۲۹۸)

۳_ دەبىت بابەتەكە پەيۋەندىدار بىت بەۋ بەھايانەى كە ھەلىگرتوۋە، ۋەك بەھەى پەروەردەيى و جوانى و فىركارى و پەۋشتى... ھتە، لە سەروۋى ھەموشىيانەۋە لەگەل ئەۋ تەمەنەدا گونجاۋ بىت كە ئاراستەى دەكرىت، چونكە ھەموو بابەتلىك بۇ ھەموو قۇناغەكانى تەمەنى مندال گونجاۋ و دروست نىيە. (قەرەداغى، ۲۰۱۱: ۲۹۹)

۴_ كەسايەتتىيەكان دەبىت ئاشكرا و ديار بن، نابىت ژمارەيان زۆر بىت، يان ناو و سىفاتەكانيان لە يەكتەر نلىك بىت، تاۋەكو مندالان لەگەل يەكتىردا تىكەلىيان نەكەن. كەۋاتە (پروونى، دىيارىكردن، جىاۋازى و نمونەيى، ھەلىژاردنى ژمارەى گونجاۋ لە كەسايەتى، دانانى ناۋەكان بە وردى و چاۋدىرى، ھەموو ئەمانە لەگەل وروژاندن و سەرنجراكىشان) چەند خالىكى گىرنگن دەبىت لە شانۆگەرىيى مندالاندا پەچاۋبىكرىن. نووسەرى سەركەۋتوۋش ئەۋەيە كە بتوانىت جورىك لە سۆزدارى لە نىۋان كەسايەتتىيە خۆشەۋىستەكان و بىنەرەن يان خوينەرەندا دروست بىكات، بە جورىك كە بىروا بە مندالان بھىنىت، جا ئەگەر كەسايەتتىيەكان ئادەمى، يان ئازھەلى يان لە شتە بىگىيانەكان بن. (رضوان واخرون، ۱۹۸۲: ۱۵_۱۶)

۵_ به دوايیه کداهاتنی ئاسایی و سروشتی له پرووداوه کان و پهله نه کردن له گواستنه وهی کات و شویندا.

۶_ بایه خدان به دیالوگی ئاسان و کورت و چر، ههلبژاردنی زمانیک بو تیگه یشتن که له گه ل ته مه نی مندالاندا بگونجیت.

۷_ به کارهینانی زمانیکی پاراو و نزیک له زمانی مندال. (العنانی، ۲۰۰۷: ۱۱۴-۱۱۵)

۸_ پیویسته گری به شیوهیه کی زنجیره یی و به دوايیه کداهاتنیکی گونجاو و ریکوپیک دابریژیت که ئاسان بیت بو مندال تا له گه لیدا رهوت بکات، دریژی گرییه کهش ده بیت گونجاو بیت له گه ل توانای مندالدا. ههروه ها ئه و چاره سه ره ی که گرییه که پی ده گات پیویسته له سنووری عه قل و تیگه یشتنی مندالدا بیت، به ها رۆشنیری و پهروه ده ییه کان بیاریژیت. (قه ره داغی، ۲۰۱۱: ۲۹۹-۳۰۰)

۹_ یه کییک له و خاله گرنگانه ی که ده بیت شانۆگه ری مندالان په چاوی بکات بریتییه له وروژاندن و سه رنچراکیشان، به شیکی گرنگی شانۆگه ری و به شه کان به یه کتر گری ده دات، شانۆگه ری سه ره که وتووش چه ندين حاله تی سۆزداری وهک (به زه یی، ترس، سه رسامبوون... تاد) ده وروژینیت.

۱۰_ پیویسته شانۆگه ری زۆر وردبیت له وهی دلنیا بیت گیانی گالته ئامیزی و ساتیرا (الفکاهة) له ناویدا هه بیت، تا کوو هه ندیک له گرژی و توندییه که ی که مبه کاته وه، ئه گه ر بابه تی ساتیراشی تیدا نه بوو پیویسته هه ندیک له کاره کته ره کان ئه م کاره ئه نجام بدن، نه ک ته نها له به ره وهی که مندالان ئاره زووی ئه مه ده که ن و له گه لیدا زیاتر چیژ و له زه ت

وهرده گرن، به لكو له بهر نه وهی ئارام به خش و هیمنكه ره وهیه. (وینفرید وارد، ترجمه الجوهری، ۱۵۸: ۱۹۶۶-۱۵۹)

۱۱- په یوه سترکردنی کاری شانوی منډالان به هندیك دهقی هؤنراوهی جوان و سهرنجراکیش، ئه مهش له پیناو گه شه کردنی لایه نی زمانه وانی منډال و گه شه کردنی ههست و چیژی ئه ده بی لای منډالان، و به ره و پیشچوونی که سایه تییه کانیا ن.

۱۲- گه شه کردنی خه یال و ههستی جوانناسی لای منډالان، په لکیش کردنیان بؤ جیهانی تایبته به خویان، له ریگهی په یوه سترکردنی خه یالیان به ههسته کانیا نه وه. ئه م خه یال و ئه ندیشه یهش بیگومان نابیت و هه م بیت، به لكو ده بیت په یوه ندی به و واقیعه وه هه بیت که منډاله که ی تیدا ده ژیت. (العلیمات، ۲۰۱۵: ۴۷)

۱۳- بایه خدان به سهره تای سهرنجراکیش و کوتایی رۆشن و دادپه روه رانه. (وینفرید وارد، ترجمه الجوهری، ۱۹۶۶: ۱۶۰)

۱-۳ ئامانجه په روه ده ییه کانی شانوی منډالان:

۱- هاوکاری منډال دهکات بؤ بیرکردنه وه و خه یالکردن و تیگه یشتن له واقیعی خرابی ژیان و هه ولدان بؤ گورینی ئه و واقیعه به ره و باشتړ.

۲- ریزگرتن له به ها پیروزه کان، شانازیکردن پییان، هه ولدان بؤ په ره پیدانیان، ریسواکردنی خراپه کان و دوورکه و تنه وه لییان.

۳- رزگار بوون له بیر و باوه ره کوون و پووجه کان، که بؤ ژیانی سهرده می دهست نادهن، له گه ل پیشکه وتن و سهرده م نامون.

٤_ چاندنی رڼوځی خوشه‌ویستی و شانازی‌کردن به نیش‌تیمان و خوږه‌خت‌کردن له پیناویدا.

٥_ ئاگاداربوونی منډال له ئەزموونی نوو و زیندوو و به‌رجه‌سته، هاندان و وریابوونه‌وه‌یان بوو ئەزموونی نوو، له پیناو فراوانبوونی می‌شکیان و زیادکردنی ئەزموونیان.

٦_ تیرکردنی هیوا و ئاره‌زووی منډال، وه‌لامدانه‌وه‌ی پرسیاره‌کانیان به رڼگای سه‌رنج‌راکیش و به‌چیز.

٧_ زیادبوونی سه‌رمایه‌ی زمان، پاهینانیان بوو گوێگرتن و شاره‌زابوون، تا به جوانی گوزارشت له شته‌کان بکه‌ن، که له‌گه‌ل ئاستی زمان و واقع بگونجیت.

٨_ دۆزینه‌وه‌ی داهینه‌ران و ئاگاداریبون لێیان، په‌روه‌رده‌کردنیان بوو گه‌یاندنیان به ئاستی پښوېست. (احمد، ٢٠١٨: ١١٥-١١٦)

به‌شی دووهم/ به‌ها په‌روه‌رده‌ییه‌کان

٢-١ چه‌مک و پیناسه‌ی به‌ها په‌روه‌رده‌ییه‌کان

بوو ئەوه‌ی له‌م به‌شه‌دا باس له به‌ها په‌روه‌رده‌ییه‌کان بکه‌ین، لایه‌نه‌کانی به‌پیی پښوېستی تووژینه‌وه‌که ده‌ست‌نیش‌انکه‌ین، وا پښوېست ده‌کات سه‌ره‌تا له‌سه‌ر چه‌مکی (به‌هاکان_القیم (values)) بوه‌ستین، چه‌ند پیناسه‌یه‌ک به‌پیی ناوه‌رڼکی ئامانجی تووژینه‌وه‌که بخه‌ینه‌روو، چونکه چه‌مکی به‌هاکان بوو ته‌جیگای گرنگیپیدانی زوړیک له لیک‌و‌له‌ران و نوسه‌ران له بو‌ار و پس‌پوړی جیا‌جیای وه‌ک (فه‌لسه‌فه، په‌روه‌رده، ئابووری، کۆمه‌لناسی، ده‌روونزانی و چه‌ندین بواری تر)، که هه‌ریه‌که‌یان

له پروانگه‌ی جياواز و تايبه‌تی خو‌ی پروانويه‌تييه بابه‌ته‌که و پيناسه‌ی بو کردووه به جوړيک که له‌ناو پسپوړيدا به‌کاره‌ينانی جياوازی بو ده‌کړيت. (علی، ۲۰۰۶: ۱۸)

به‌هاکان: "به گشتی بریتیه له‌و شیوازه‌ی یان نه‌و په‌فتاره‌ی که‌وا تاک یان کومه‌ل به نمونه‌ی ده‌بینن، به‌م پییه‌ش دواتر تاک به‌هو‌ی نه‌م به‌هایانه پیز و پیزانین له‌لایه‌ن کومه‌ل‌گاوه ده‌سته‌به‌ر ده‌کا". (نایل، ۲۰۰۶: ۸۱)

عبداللہ تیف خلیفه‌ش له‌ ناسینی به‌هاکاندا ده‌لټت: "بریتیه له‌و بریارانه‌ی تاک ده‌یاندات، له‌باره‌ی بابه‌تیکی یان شتیکی، به‌ نه‌رینی یان نه‌رینی، نه‌ویش له‌ژیر پو‌شنایی بو‌چوون و ه‌ل‌سه‌نگاندنی بو‌ بابه‌ت و شته‌کان، نه‌م پر‌وسه‌یه‌ی له‌ نه‌جامی کارلیک‌کردنی تاک له‌گه‌ل نه‌زموون و زانیاریه‌کانی خو‌ی و کارلیک‌کردنیه‌تی له‌گه‌ل نو‌ینه‌رانی نه‌و شارستانیه‌ته‌ی که‌ تییدا ده‌ژیت، له‌مانه‌شه‌وه نه‌زموون و شاره‌زایی و زانیاری و ده‌ده‌گریټ". (خلیفه، ۱۹۹۲: ۵۹-۶۰)

ده‌توانین بلین نه‌م دوو پیناسه‌یه‌ی سه‌ره‌وه بو‌ به‌هاکان سوودیان له‌ تیوری (فیزبوونی کومه‌لایه‌تییه‌وه) و ده‌رگرتووه، که‌ به‌پی‌ی نه‌م تیوره‌ مرو‌ف یان تاک له‌ پی‌گای چاودیری و ته‌ماشاکردنی نه‌وانی تره‌وه نه‌و په‌فتارانه ه‌ل‌ده‌بژیریت، که‌وا زیاتر له‌گه‌ل کومه‌ل‌گادا ده‌گونجین و له‌لایه‌ن زوربه‌یان قه‌بول‌کراون.

به‌لام پیناسه‌ی به‌هاکان له‌ پرووی په‌روه‌ده‌ییه‌وه: "بریتیه له‌ کومه‌لیک پرهنسیپ و پيسا و پیکار، که‌وا خه‌لک باوه‌ریان پینانه‌وه ه‌یه و له‌سه‌ری کوکن و ده‌یانکه‌نه پیوه‌ریک بو‌ کاری پو‌ژانه‌یان، به‌هو‌یه‌وه

کاره‌کانیان و هه‌لسوکه‌وته ماددی و مه‌عنه‌وییه‌کانیان هه‌لده‌سه‌نگینن".
(نایل، ۲۰۰۶: ۸۱)

که‌واته به‌ها په‌روه‌رده‌ییه‌کان (یه‌کێکه له بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی کاری په‌روه‌رده‌یی، بگره‌ گرنگترین ئامانج و ئه‌رکه‌کانیه‌تی، ئه‌م به‌هایانه‌ش هه‌ریه‌ک له دایباب، ماموستا، ده‌زگا په‌روه‌رده‌ییه‌کانی ناو کۆمه‌لگا ده‌گه‌ریته‌وه، هه‌ریه‌ک له‌وانه هه‌ول ده‌ده‌ن ئاراس‌ته په‌روه‌رده‌ییه‌ پۆزه‌تیقه‌کان پیکبخه‌ن و په‌روه‌رده نیکه‌تیقه‌کان لایبه‌ن، که‌وا ئاسته‌نگن له رێگای گه‌شه‌پێدان و بزوتنه‌وه‌که‌ی و سنوورداریکردنی تواناکان، چونکه ئه‌وانه‌ی له‌ بواری په‌روه‌رده کارده‌که‌ن هه‌ولده‌ده‌ن منداڵیک دروست بکه‌ن، به‌توانا و به‌شدار و کاریگه‌ربێت له‌ بزوتنه‌وه‌ی گه‌شه‌پێدان له‌ناو کۆمه‌لگادا. (کنعان، ۱۹۹۵: ۱۳۱)

بۆیه به‌هاکان گرنگی زۆریان بۆ سه‌ر تاک هه‌یه و له‌ دواتریشدا بۆ سه‌ر ئه‌و کۆمه‌لگایه‌ی که ئه‌و تاکه‌ی تیدا په‌روه‌رده ده‌بێت.

۲-۲ پۆلێنکردنی به‌ها په‌روه‌رده‌ییه‌کان

لیکۆله‌رانی بواری به‌هاکان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ کۆکن، که‌وا پۆلێنکردنی به‌هاکان کاریکی سه‌خته، چونکه هه‌یچ پۆلێنکردنیک سهرتاپا نییه بۆ به‌هاکان که هه‌موو په‌هه‌ند و بنه‌ماکانی له‌خۆگرته‌یت، بۆیه ده‌بینین پۆلێنکردنه‌کان به‌پێی بیروبۆچوون و فه‌لسه‌فه‌ی خاوه‌نه‌کانیان جۆراوجۆرن، به‌هاکان چه‌ندین پۆلێنی جیاوازیان بۆ ئه‌نجامدراوه به‌پێی ئه‌و په‌هه‌نده‌ی که له‌سه‌ری پۆلێنکراون، وه‌ک بۆ نموونه هه‌ندیک له‌ لیکۆله‌ران به‌پێی په‌هه‌ندی (ناوه‌روک) یان (ئامانج و مه‌به‌ست) یان (توندی) یان به‌پێی په‌هه‌نده‌کانی (روونی) یان (گه‌ستگیر) ... هتد به‌هاکانیان پۆلێنکردوه. (علی، ۲۰۰۶: ۲۶-۲۸)

ئەحمەد عەلى كەنعان لە كتيبەكەى (ادب الاطفال و القيم التربويه) لە ميانەى خستنه‌روو و خویندنه‌وهى پۆلینه‌كانى چەندین شارەزا و لیکۆلەرى بە‌توانا كە لە بواری بە‌هاكاندا کاریانکردووە نموونەى (سپرینجەر، مۆریس، پێشەر، وایت، ئەلهیتی، دکتۆرە سەلوە عەبدولباقى)، بە‌مەبەستى گەشتنى بە‌پۆلینىكى نوێ و تازە بۆ بە‌هاكان بە‌جۆرىك كە لە واقیعى كۆمە‌لگەى عەرەبى و ئىسلامى و بارودۆخى كۆمە‌لایەتى و ئامانجە پەرورەدەییەكانیدا سەرچاوه‌ى گرتبێت، پۆلینىكى نوێى دۆزییه‌وه كەوا پێوه‌ربێت بۆ بە‌ها پەرورەدەییەكان بە‌شیوه‌یه‌ك، كەوا لیکۆلەر بتوانى ناوه‌رۆكى شیعری منداڵانى پێ شیبكاتە‌وه. پاش ئە‌وه‌ى پێوه‌ره‌كه‌ى خستنه‌روو لە‌لایەن كۆمە‌لیك هە‌لسە‌نگینه‌رى كۆمە‌لناس و دەروونناس لە‌چەندین ولا‌تى عەرەبى، بە‌پێى پێویست هە‌موارکرایه‌وه، ئینجا زیاتر لە‌جاریك لە‌سەر چەند نموونە‌یه‌ك لە‌ شیعری منداڵان پراکتیزه‌ى بۆ كرد، لە‌ كۆتاییدا توانى بگات بە‌ پۆلینىكى تازە كە بە‌ (پێوه‌رى بە‌ها پەرورەدەییەكان) ناو‌زدە‌ كرا، ناوه‌رۆكه‌كه‌ى لە‌ (۱۰) كۆمە‌له‌ بە‌ها پێكهاتبوو، بە‌ هە‌موویان (۷۰) بە‌هاى لاوه‌کییان لە‌خۆده‌گرت، ده‌رگاشى والا‌کرد بۆ زیاده‌کردنى هەر بە‌هایه‌كى تر بۆ سەر هەر كۆمە‌لیك له‌و كۆمە‌له‌ به‌هایانه‌ى تر كە لە‌ خواره‌وه‌دا ئاماژه‌یان پێده‌كه‌ین.

كۆمە‌له‌ى بە‌ها پەرورەدەییەكانى (ئەحمەد عەلى كەنعان)

۱_ كۆمە‌له‌ به‌هاى نه‌ته‌وه‌یى/ نیشتمانى كە شەش به‌ها لە‌خۆده‌گرێت.

۲_ كۆمە‌له‌ به‌هاى مه‌عریفى و رۆشنیبرى كە شەش به‌ها لە‌خۆده‌گرێت.

۳_ كۆمە‌له‌ به‌هاى زانستى و ئابوورى كە هە‌شت به‌ها لە‌خۆده‌گرێت.

۴_ كۆمە‌له‌ به‌هاى كۆمە‌لایەتى كە هە‌وت به‌ها لە‌خۆده‌گرێت.

۵_ کۆمەلە بەھای مرقایەتی که حەوت بەھا لەخۆدەگریت.

۶_ کۆمەلە بەھای رۆحی و ئاکاری که حەوت بەھا لەخۆدەگریت.

۷_ کۆمەلە بەھای خوشگوزەرانی و ئیستاتیکی که حەوت بەھا لەخۆدەگریت.

۸_ کۆمەلە بەھای تەندروستی و خۆپاریزی که شەش بەھا لەخۆدەگریت.

۹_ کۆمەلە بەھای وەرزشی که پینج بەھا لەخۆدەگریت.

۱۰_ کۆمەلە بەھای کاملبوونی که سیتی که یانزە بەھا لەخۆدەگریت.

(کنعان، ۱۹۹۵: ۱۳۷-۱۴۰)

لەبەرئەوێ بەھاکان لەگەڵ گۆران و بەرەوپیشچوونی کۆمەلگا نوێ دەبنەوێ و گۆرانکارییان بەسەردادیت، بۆیە ناوبراو دەرگای والا کرد بۆخستەسەری هەر بەهایەکی تر بۆ سەر هەر یەکە لە ۱۰ کۆمەلە بەهایانەیی که لە سەرەویدا ئاماژەیان پیکرا، ئەمەش توانای نەرمی (مرونة) و بەردەوامی و جیگیری بە پۆلێنەکه دەبەخشیت (کنعان، ۱۹۹۵: ۲۲۸) و هۆکاریکه بۆ توێژەر لە بەکارهێنانی ئەم پۆلێنە لە توێژینەوێکهیدا، بە جۆریکه لەناو ئەو کۆمەلە بەھا پەرەدەییانەدا، کۆمەلە بەھا پەرەدەییە نەتەوێی و نیشتمانییهکان وەرگیراوه و وەک پێوەریکه بەکارهاتووه، بەو پێیە کهوا لەگەڵ ناوەرۆکی توێژینەوێکهیدا دەگونجیت، لە دەرھێنان و دەستنیشانکردنی بەھاکانی ناو تیکستەکهیدا سوودی لی وەرگیراوه.

۲-۳ بەھا پەرورەدەییە نەتەوہیی و نیشتیمانییەکان:

هەرۆک لە ناوێکەیدا دەرەکەوێت، ئەو کۆمەڵە بەھایانەن کە بایەخ بە پەرورەکردن و نەشونماکردنی لایەنەکانی (نەتەوہیی و نیشتیمانی) دەدات لەلای تاکەکان، لەپێناو خۆشبەختی بۆ کۆمەڵگا و ھەنگاونان بەرھو یوتوپیا، بەم شێوەیەش پەرورەدە دەتوانیت ھاوڵاتی باش پێگەیینیت، بۆیە مەبەست لە بەھا پەرورەدەییە نەتەوہیی و نیشتیمانییەکان:

ھەستکردنی ھاوڵاتیە بە ئینتیمای بۆ نیشتیمانی گەورە [سەبارەت بە کورد، کوردستانی گەورە دەگرێتەو] شانازیکردن پێی و خوشبوستن و بەرگریکردن لێی، بە مەبەستی سەرەخۆیی و ئازادبوون، تاوێکۆ ھەست بە بەختەوہری و ئارامی بکات. جگە لەوێ شانازیکردن بە ئینتیمای بۆ نەتەوہکە، کەوا پەییوەندییە نەتەوہییە پەسەنەکان بەیەکەوہیان دەبەستێتەو، بۆیە ھەول دەدات بۆ یەکییتی تەواوی نەتەوہکە لە ھەموو پارچەکاندا، ئەمەش وایلێدەکات دەست بە کلتوری نەتەوہییەکە بگرێت و پارێزگاری لە زمانە پەسەنەکە بکات، شانازی بە میژووی پرشنگذار و سەرورەییەکانی بکات کە بە درێژایی ھزاران سال ماوہتەو و پارێزراو، ئەگەر تاک لەم وڵاتەدا ھەستی بە مەترسییەک کرد کەوا ھەرەشە لەسەر بە نەتەوہییبوون و شکۆکانی، ئەوا دروشمی فیداکاری و خۆبەختکردن بەرز دەکاتەو، شەھیدبوون دەبێتە لوتکە لوتکەکان و پەیمانی ناو پەیمانەکان، لە پێناو دابینکردنی دواپۆژیکێ پرشنگذاری نەتەوہیی بۆ نەوہی داھاتوو. (کنعان، ۱۹۹۵: ۲۳۷-۲۳۸)

کۆمەڵە بەھای پەرورەدەیی (نەتەوہیی و نیشتیمانی) لەلایەن ئەحمەد عەلی کەنعان بۆ سەر ھەوت جوور بەھا دا بەشکراو و ھەر بەھایەکی ش چەند بەھایەکی تری لاوہکی لەخۆدەگرێت و بوو بە پێوہر بۆ ئەم جوورە

به‌هایه که له‌خواره‌وه‌دا به‌ناونیشانی (پێوه‌ری به‌هاکانی په‌روه‌رده‌یی نه‌ته‌وه‌یی و نیشتمانی) له‌خشته‌یه‌کدا خراونه‌ته‌پروو: (کنعان، ۱۹۹۵: ۲۲۶)

کۆمه‌له‌ به‌هایه‌کان	به‌ها په‌روه‌رده‌یییه‌کان
نه‌ته‌وه‌یی	۱_ نیشتمان (خۆشه‌ویستی، نازادی، به‌رگریکردن لێی). ۲_ میللەت (شانازی و ئینتیما بۆی، یه‌کپارچه‌یی). ۳_ قوربانی و خۆبه‌ختکردن و گیانفیدایی (شه‌هیدبوون). ۴_ خه‌باتکردن (دژی داگیرکه‌ر) له‌دوو لایه‌ندا: ا: له‌ناوه‌خۆ (ده‌ره‌به‌گایه‌تی، بۆرجوازییه‌ت و دواکه‌وتویی). ب: له‌ده‌ره‌وه‌دا (داگیرکه‌ری ده‌ره‌کی)
نیشتمانی	۵_ ده‌ستگرتن به‌کل‌تور (زمان، میژوو، سه‌روه‌رییه‌کان) ۶_ گه‌شبینی سه‌باره‌ت به‌داهاتووی گه‌شی نه‌ته‌وايه‌تی ۷_ به‌های تر...

خشته‌ی پێوه‌ری به‌ها په‌روه‌رده‌یییه‌ نه‌ته‌وه‌یی و نیشتمانییه‌کان

به‌شی سییه‌م/ شیکردنه‌وه و گفتوگۆکردنی نمونه‌ی توێژینه‌وه‌که و ئەنجامه‌کانی

۳-۱- شیکردنه‌وه و گفتوگۆکردنی نمونه‌ی توێژینه‌وه‌که

له‌م به‌شه‌دا هه‌ول‌دراوه‌ ئه‌و تیکسته‌ شانه‌یه‌ی که وه‌ک نمونه له‌کتیبه‌ی شانه‌یه‌ی (زمانی دایک) هه‌وه‌رگیراوه، له‌پاش خۆینه‌وه‌ی وردی لیکۆله‌ر، له‌دوو لایه‌نه‌وه‌ شیکردنه‌وه‌ی بۆ بکریته‌، شیکردنه‌وه‌یه‌ک به‌پێی پێوه‌ره‌کانی شیکردنه‌وه‌ی ده‌قی ئه‌ده‌بی له‌ژێر پۆشنای گرن‌گترین ئه‌و خاسیه‌تانه‌ی که پێویسته له‌نوسینه‌ی شانه‌ی منداڵاندا ره‌چاو‌بکری به‌پێی ئه‌و قۆناغه‌ی ته‌مه‌ن که تیکسته‌که‌ی ئاراسه‌ته‌کراوه، شیکردنه‌وه‌ی

دووه میشیان په روږده ییو بڼه ده رهنان و ده ستیښانکړنی ګرنگترین به ها په روږده ییو نه ته وهی و نیشتمانییو کان که له شانوګه ریه که دا له ژیر تیشکی چه مک و دهسته واژه ی جوړاو جوړ ئامازهیان بڼه کړاوه، ئه مه ش به پشت به ستن به پیوه رکه ی ئه حمده عه لی که نعان که بڼه ها په روږده ییو نه ته وهی و نیشتمانییو کان ئاماده کړاوه.

ناوینشانی شانوګه ریه که: (نیرګزه کانی مام نه وروژ)، تیکستی که له کتیبی کومه له تیکستی شانوی منډالانی زمانی دایک، له لایه ن (عبدولوهاب شوانی) یوه نوسراوه

بابه ت و بیروکه ی شانوګه ریه که بریتییه له ئاشناکړنی منډالانی کورد به جه ژن و بڼه یه کی تاییه تی نه ته وهی و نیشتمانی، که ئه ویش (جه ژنی نه وروژ) ه، که وهک یه که م پوژی سالی تازهی کوردی له م تیکسته دا به منډالان دهناسیندریت. بابته کان ه لګری کومه لیک به های په روږده یی (نه ته وهی و نیشتمانی) ن وهک: (خوشه ویستی نیشتمان و ئازادییه که ی و بهرګرکردن لی، شانازیکردن به میلله ت و ئینتیمه بوی، قوربانیدان و خوبه ختکردن له پیناویدا به مبهستی ئازادی و یه کپارچه یی، پاراستنی کلتور و رده س نه یه تی، بایه خدانیان به بڼه و جه ژن و جلوه رگی نه ته وهی و زمان و دابونه ریه نه ته وهییه کان) هه موو ئه مانه له میانه ی پروداو و گفتوګو و هه لویسته کان به شیوازیکی سه رنچراکیشانه له شانوګه ریه که دا خراونه ته پرو.

نوسره بیروکه و بابته تی شانوګه ریه که ی به شیوه یه کی پروون و ئاشکرا دهربرپوه، هه ولی داوه له ریګای سروشتی که سایه تییه کان و هه لویسته کان بیروکه ی سه ره کیی شانوګه ریه که نهک ته نها له یهک دهسته واژه دا، به لکو له چه ندین دهسته واژه و چه مکدا ده ستیښانیکات، چونکه (له شیوازی نووسی نی ئه ده بی منډالاندا ده توانین بلین، ده بیت هه ر

برگه‌یه‌ک (فقرة) له برگه‌کانی تیکسته‌که هه‌لگری بیریک بیت). (الهیتی، ۱۹۷۷: ۱۰۲)، له دارشتنی ناوه‌روکی بیرۆکه و باب‌ته‌کانیشدا سوودی له واقع وەرگرتوو. ئەمەش خاڵیکی گرنکه که ئیمه بۆ ئەوه بچین، ئەم شانۆگهرییه بۆ منداڵانی تهمهن (۸-۱۲) سالان نووسرابیت، که به قوناغی (پالەوانیتی) ناوده‌برین (منداڵانی ئەم قوناغه له کاری پر ئەندیشه‌یی تا راده‌یه‌ک دۆرده‌که‌ونه‌وه، له راستی و واقع نزیک ده‌بنه‌وه، هه‌زده‌که‌ن له شته‌کانی ده‌ورو به‌ریان تیگهن. (فراج، ۱۹۷۹: ۳۹-۴۱)

شانۆکه له لایهن چهند منداڵیکه‌وه پیشکەش ده‌کریت که که‌سایه‌تی ناو شانۆگهرییه‌که پینکه‌هینن، که‌سایه‌تییه‌کانیش ئاده‌مین (بشری) ئەمەش دیسان به‌لگه‌یه‌کی تره، که شانۆگهرییه‌که بۆ منداڵانی قوناغی (پالەوانیتی) هه‌ژماربکه‌ین، چونکه منداڵانی خوار ئەو تهمهنه زیاتر هه‌ز به که‌سایه‌تی خه‌یالی، ئاژه‌لی و بی گیانه‌کان ده‌که‌ن. له پووی ژماره‌شوه ژماره‌کانیان سنوورداره، سیانیان وه‌ک (که‌سایه‌تی سه‌ره‌کی) شانۆگهرییه‌که به ناوه‌کانی (کاوه، عه‌بد، هه‌له‌بجه) دۆرده‌که‌ون، هه‌شت منداڵی تریش وه‌ک که‌سایه‌تی لاوه‌کی له‌ناو شانۆگهرییه‌که ئاماژه‌یان پیده‌کریت. هه‌موو منداڵه‌کان جلی کوردییان پۆشیوه جگه له عه‌بد نه‌بیت.

نووسه‌ر سه‌ره‌تای شانۆگهرییه‌که به شیوازیکی سه‌رنج‌راکیش ده‌خاته‌پوو، به‌جۆریک که وروژاندن و واقورمان لای منداڵان دروست ده‌کات، ئەویش به (هاتنی منداڵیک به‌پاکردنه‌وه بۆ سه‌ر ته‌خته‌ی شانۆ که ناوی (عه‌بد)ه و جامانه‌یه‌کی ره‌شی به‌ده‌سته‌وه‌یه و به‌ده‌وری خۆی ئەیسوپیتیت و یاری پێ ده‌کات و سه‌مای پێ ده‌کات، له‌دوای ئەویش منداڵیک به‌ناوی (کاوه) به‌پاکردنه‌وه‌ دیته سه‌ر ته‌خته‌ی شانۆ، که جلیکی کوردی له‌به‌ردایه و به‌دوایه‌تی و ئەیه‌وێ جامانه‌که‌ی لی بسیتیته‌وه). (نیرگزه‌کانی مام نه‌ورۆژ: ۶۷)

ئەم شىۋازەى ھاتنى عەبد بۆ سەر شائۆ جورىك لە (سەرسامبون) لای منداڵان دروست دەكات و رايانده كيشيت بۆ بەردەوامبون لە (سەيرکردن) يان (خويندەنەو)ى شائۆگەرييه كه تا كوتايى، بۆ ئەوەى بزانن ئاخۆ چى پوودەدات. ئەمەش يەكئىكه لە ھونەرەكانى وروژاندنى منداڵ لە شائۆدا، كه نووسەر لىرەدا شارەزايانە بۆى چوو.

نووسەر بۆ ئەوەى پەرە بە پووداوەكانى ناو تىكستەكە بدات و ململانئى و گرى دروست بكات، گفتوگۆ و ديالۆگ دەداتە پال (كاو) (عەبد) و (منداڵانى تر)ى ناو شائۆگەرييه كه.

كاو: بێتە ئەو جامانەم بدەو، ديارى باپيرمه

عەبد: (پيئەكە نيت)

كاو: (توند جامانەكە ئەگریت)، بمدەرەو

عەبد: ھا بىگرە جا ئەو چييه تەنھا مەترە قوماشيەكە

كاو: ئەمە تەنھا قوماشيەكى ئاسايى نيه، ئەمە ناسنامەى ئيمەيه.

منداڵەكان: (لەو كاتە كۆمەليەك منداڵ دینه سەر شائۆ و ھەموو بە جلى كوردبيەو)

بەلى ناسنامە

عەبد: (بە چاوى ئەبلەق بوونەو) ناسنامە؟

كاو: (ديتە پيشەوەى منداڵەكان و ھەك سەركردەيەك دەرئەكەويەت و ئەوانى تريش لە دواوەى)

بەلئ ھەموو مەلۇمات ئىچىدە خاۋەننى ناسنامەنى نەتەۋەدى خۇي بىت،
ئىمەنى كورد خاۋەننى جەلۋەرىگى تايىبەت بەخۇمانىن، خاۋەننى ئالاي
خۇمانىن، خاۋەن خاكى خۇمانىن، خاۋەننى مېژۋىن، ئىمە خاۋەن گۈلى
نىشتىمانى خۇمانىن كە گۈلى نىرگەزە. (نىرگەزەكانى مام نەۋرۇز: ۶۷)

لە رېگەنى ئەۋ گەتۈگۈ و دىالۇگەندە بابەتنى شانۇگەرىيەكە، لە لايەكدا
زاراۋە و وشەنى تازە بە گۈيى مىندالاندا دەچرىيىنى كە پىۋىستە مىندالان لەم
قۇناغەدا فېرى بىن و لىيى تىبگەن ۋەك لىرەدا وشەنى (ناسنامە) ۋەك
ۋشەيەكى تازە و نامۇ سەبارەت بە مىندالانى ئەم قۇناغە دەردەكەۋىت و
نۈوسەر دەيەۋىت ئەم ۋشەيە بە مىندالانى ئاشنابكات، لە لايەكى ترەۋە
كۆمەلىك بەھا و چەمكى پەرۋەردەيى (نەتەۋەدى و نىشتىمانى) پىشكەش
بە مىندالان دەكات، بۇ نەۋە: وشەنى (جامانە) و زۆر بايەخپىدانى كاۋە
پىيى، نىشانەنى گرەگىيىدان و بەھەند زانىيەتنى ۋەك پەرمىزىكى كەتۈۋى و
ناسنامەنى نەتەۋەدى ۋلاتەكەنى. بە شىۋەيەكى ناراستەۋخۇ بە مىندالان
دەلىت كە ئەم پەۋشەتنى بايەخپىدان بە كەتۈر و ناسنامەيە پەفتارىكە كاۋە
لە باۋ و باپىرانەۋە بۇ ماۋەتەۋە، ئەۋىش فېرى بوۋە و لەنگەرى لەسەر
گرتۈۋە. شانۇگەرىيەكەش ۋەك ئامرازىكى پەرۋەردەيى ئەم بەھايانە لە
دل و دەروۋنى مىندالاندا دەچىنىت و گەشەيان پى دەكات. بەم شىۋەيە
تىكستەكە لەژىر رۇشنايى كۆمەلىك دەستەۋاژە و چەمكى لە پەيامىكى
ھونەرى و جۈنناسىدا، لەسەر زامانى كەسايەتتىيەكانى ناۋ شانۇگەرىيەكە،
دل و دەروۋنى مىندالانى (بىنەر) و (خوئەر) بەۋ بەھايانە ئاۋ دەكات. ۋەك
لىرەدا بۇ نەۋە دەستەۋاژەكانى (ناسنامەنى نەتەۋەدى، ئالاي كورد،
خاكى كوردان) دەچنە ناۋ كۆمەلە بەھاكەنى نەتەۋەدى (خۇشەۋىستىيى
نىشتىمان و ئازادى و بەرگرىكەرن لىيى)، بەھاكەنى نەتەۋەدى (شانازىكەرن
بە مىللەت و يەكەتتىيەكەنى) و دەستەۋاژەكانى (جەلۋەرىگى تايىبەت بە كورد،
مېژۋى كورد، گۈلى نىرگەزە) دەچنە ناۋ كۆمەلە بەھاكەنى نىشتىمانى

(دەستگرتن بە کلتور و پاراستنی زمان و میژوو و سەرودریه‌کان)، به‌پێی پێوه‌ره‌که‌ی ئەحمەد عەلی کەنعان بۆ بە‌ها پەرودریه‌یه‌ نه‌ته‌وه‌یی و نیشتمانییه‌کان، هه‌روه‌ک له‌ خسته‌که‌دا ئاماژه‌ی پیکراوه‌.

ده‌رک پیکردنی ئەو به‌هایانه له‌ لای منداڵاندا به‌پێی پاده‌ی پۆشنیبری و رێژه‌ی تێگه‌یشتن و زیره‌کییان له‌ قوناغیک بۆ قوناغیکی تر ده‌گۆریت.

به‌پێی وردبوونه‌وه و شیکردنه‌وه‌ی تیکسته‌که، ئەم توێژینه‌وه‌یه ده‌ریده‌خات بـیروکه‌ی شانۆگه‌رییه‌که له‌گه‌ڵ منداڵانی قوناغی (۸_۱۲) سالان ده‌گونجیت، که به‌ قوناغی (پالەوانیتی) ناو ده‌بریت، چونکه له‌ قوناغه‌دا منداڵان که‌میک له‌ بابته‌ی خه‌یالی دوورده‌که‌ونه‌وه و زیاتر له‌ واقع نزیک ده‌بنه‌وه، به‌ره‌و راستیه‌کان هه‌نگاو ده‌نن، ئاره‌زووی بابته و یاری و کێپکێ و نواندنی ئازایه‌تی و جه‌نگاوه‌ری و پالەوانیتی ده‌که‌ن، دلسۆزی و خوشه‌ویستی ده‌نویتن بۆ ئەو کۆمه‌له‌ی که‌ بۆیان ده‌گه‌رینه‌وه، منداڵانی ئەم قوناغه‌ بـیر و بۆچوونی ئەم که‌سانه زۆر به‌ هه‌ند وه‌رده‌گرن که‌ باوه‌ریان پێیان هه‌یه، ئاره‌زووی خۆده‌رخستن و لاساییکردنه‌وه ده‌که‌ن، لاسایی ئەو که‌سانه ده‌که‌نه‌وه که‌ پێیان وه‌ سه‌رسامن، ئاره‌زووی نواندن و هه‌ر چالاکییه‌کی تر ده‌که‌ن، که به‌ هۆیه‌وه بتوانن به‌شداری له‌گه‌ڵ که‌سانی تردا بکه‌ن، بایه‌خ به‌ بابته‌یه‌ میژووویه‌کان ده‌ده‌ن. له‌م قوناغه‌دا منداڵان ده‌توانن پروداوه‌ میژووویه‌کان، راستیه‌ زانسته‌یه‌کان، ده‌سته‌واژه و گوته و سروود و گۆرانی و هه‌ر بابته‌تیکێ تر به‌ شیعەر بیت یان به‌ په‌خشان ئەزبه‌ر بکه‌ن، که له‌گه‌ڵیاندا بگونجیت. منداڵانی ئەم قوناغه زیاتر توانا و ئاماده‌گییان تـیدا به‌ بینینی شانۆ، وه‌ک ئامرازیکێ گوزارشتی هونه‌ری، ده‌توانن سه‌یری ئەو شانۆگه‌ریانه بکه‌ن که ئالۆزترن و پروداوی تیکه‌له‌کیشیان زیاتره و وینایه‌کی واقعیی تر نیشان ده‌ده‌ن. (الهیتی، ۱۹۷۷: ۳۹_۴۱)

شانۆی منداڵان لەم قۆناغەدا (پالەوانیتی) نزیکەی (۸_۱۲) سالان
چەند خاسیەتیکی تایبەت بەخۆی وەرەگریت، گرنگترینیان:

۱_ چاندنی تۆوی پەرورەدەیی و نیشتمانی.

۲_ لادان بەرەو ئاراستەیی واقعیبوون، لە چارەسەرکردن بەهۆی
دراما و شانۆ.

۳_ زیادکردنی ئالۆزیی پووداوەکانی گریی دراما، بە مەبەستی
زیادکردنی وروژاندن.

۴_ ئەوەی جیگای باسکردنە لە شانۆی ئەم قۆناغەیه لە تەمەندا،
دیمەنی شانۆ زیاتر بەرەو واقعیبوون دەروات لە شیۆه و پەنگ و
قەبارەدا. (ابو العلا، ۲۰۱۶: ۱۵۸)

نوسەر هەول دەدات پووداوەکان بەشیۆهیهکی ورد هەڵبژێریت، کە
لە خزمەتی پووداوی سەرەکیدابن و لە هەمان کاتیشدا بەشداری لە
دروستکردن و کردنەوهی گریکاندا بکەن (ئەو پووداوانەیی گرییهکە
دەکەنەوه، یان پووداوی دراماکی هێورەکەنەوه، دەبی بە وردی
هەڵبژێردراو بن و هەموویان لەگەڵ پووداوی سەرەکییدا بگونجین)
(ئەحمەد، ۱۹۹: ۲۰۰۴)، بۆیه نوسەر پووداوەکان بەدواییەکی دەبات و
بەرەوامی دەدات بە دیالۆگ و گفتوگۆی کورت و چڕ لە نێوان منداڵان
بەم شیۆهیهی خوارەوه:

عەبد: واتە من کە جلی کوردیم لەبەر نییه، کورد نیمه؟

کاوه: نەخیر تۆ کوردیت بەلام ئەبیت بیسەلمینیت، بۆ نمونە ئەبیت
تۆ بزانی ئەمە چ پۆژیکە؟

عهبد: به لئ ئه مپۆ.... شه ممهيه

منداله كان: (پي ئه كه نن)

كاوه: نا، نا، مه به ستم شه مه و ههفته نيه.

عهبد: ئي سالي (.....)ه.

كاوه: (به قاقاي پيكه نينه وه) نا نا، بۆ نازاني ئه مپۆ نه ورۆزه؟

عهبد: نه ورۆز!!!

منداله كان: به لئ نه ورۆز

منداله كان: (به ئاوازه وه)

جه ژنه جه ژني كوردستانه، جه ژني نه ورۆزه

به تيشكي ئاگر دهنووسم، جه ژنه پيرۆزه

چاوگي ئاگر هيز و گـيـانـمه

باوه پي به رزي كـوردستـانـمه

سه يريكهـن سه يريكهـن سه يريكهـن

شاخ و دهشت و شار و گوندم تاوي سه ندووه

گوپي مـهـرگي دوژمنانم لي هـهـلكهـندووه

پپ به دهنگ بانگ ده كه م سه ربه سـتـيم ده وي

کوردستانم جی شێرانە دەبی سەرکەوی

(نێرگزهکانی مام نه‌ورۆز: ٦٧-٦٨)

ئەو هی لێردەدا جیگای سەرنج و باسکردنە، پابەندبوونی نووسەرە بە یەکیەک لە خاسیەتەکانی تری شانۆی مندالان، ئەویش پەیوەستکردنی شانۆگەرییەکیە بە دەقی هۆنراوەی سەرنجراکێشی مندالان، لە پێناو زیاتر و روژاندنی مندالان و گەشەکردنی هەستی چێژی ئەدەبی و دەولەمەندکردنی فەرەنگە زمانەوانییەکانیان، لە پال ئەمانەشدا، چاندنی چەند بەهایەکی پەرورەدەیی (نەتەوایی و نیشتمانی) لە لای مندالانی ئەم قۆناغەدا، هەروەک لە پێوەری خشتەکەدا بوونیان هەیە و ئاماژەیان پێکراوە، وەک: بەهای نەتەوایی (خۆشەویستی نیشتمانی)، (شانازیکردن بە میلەت و ئینتیمای بۆی)، (یەکیەتی و یەک پارچەیی میلەت)، (خۆبەخت کردن و گیانفیدایی)، (خەباتکردن دژی داگیرکەر)، لە کوتاییشدا بەهای نیشتمانی (دەستگرتن بە کەله‌پوور، زمان، میژوو، سەرورەرییەکان)، ئەمەش لە کاتیگدا کە نووسەر لە تێکستەکەدا (نەورۆز) وەک جەژن و بۆنەیەکی نەتەوایی و نیشتمانی یان (کوردستانی) بە مندالان دەناسینی بەو پێیەکی کە لە هەموو پارچەکانی کوردستانی گەورەدا لە یەک بەرواردا یادی ئەم پۆژە دەکریتەو و بە پۆژی سەرکەوتنەکانی کوردستان دەناسیندريت، دابونەریتی تایبەت بەخۆی بۆ ئەنجام دەدریت، هەروەک یەکیەک لە مندالەکان دەلیت:

(ئینجا هەموو بە جل و بەرگی کوردییەو، پوو لە دەشت و دەر ئەکەین و ئەیکەین بە هەڵپەرکی و گۆرانی) شانۆگەرییەکی: ٧١

لە شوێنێکی تری دیالۆگە کە مندالان بەم شیوەیە خوارەو دەکەونە قسە و گفتوگو:

عهبد: بزائم ئیوه ئەم ھەموو شتە لە کوێ فیڕبوونە؟

یەکیک لە منالەکان: ئیمە لە باپیرمانەو ھەمانە فیڕبووین و ئەویش لە باپیری خۆی.

کاوه: بەلێ ئیمە پشت بە پشت وەرئەگرین و کلتووری پەسەنی خۆمان ئەپاریزین.

لێرەو ھە منداڵ بە شیوہیەکی ناپاراستەوخۆ فیڕی ئەو ھەبیت کە (خیزان) ھەک سەرچاوەیەکی گرنگی پەرور دەییە بۆ ئەو، لێیەو ھە فیڕی چەندین بەھای زانستی، پۆشنییری، ئاکاری، کۆمەلایەتی، ئایینی و نیشتمانی ھەبیت، ئەمەش وایان لێدەکات کە گوێرا یەلێ ئەندامانی خیزانەکانیان بن، پێز لە بیر و بۆچوون و پێنمایی و ئامۆژگارییەکانیان بگرن.

منداڵ لەناو دامودەزگاکانی کۆمەلگادا، فیڕی بەھاکان ھەبیت لەوانەش (خیزان، ھاوڕێ، قوتابخانە، مزگەوت، کەنیسە... ھتد). کاتیکی منداڵ لەدایکدەبیت ھیچ بەھایەکی فیڕنەبوو، خیزان یەکەم سەرچاوەیە کە منداڵ فیڕی بەھاکان دەکات و ئاپاراستەیان دەکات کە چ بەھایەکی پەیرەوبکەن. (کنعان، ١٩٩٥: ١٤٠-١٤١)

گفتوگۆکان لەبارەیی جەژنی نەورۆز و جلی کوردی و زمانی کوردی، بەردەوام ھەبیت، لە میانەیانەو ھەو بەھایانەیی کە لە پێشتەردا ئاماژەمان پێیاندا چەندین جاری تر دووپاتدەبنەو، لای منداڵان سەقامگیر دەکری.

لە شوێنیکێ تری گفتوگۆکەدا:

كاوه دهلیت: بهلام هاوړپښان وهرن بهر له وهی مام نه وروژ بیت، ئیمه
په یمان بدهین

منداله کان: په یمان

عبد: په یمان بوچی

كاوه: په یمان بدهین كوردستانی خومان خوشبویت و له گډل یهك ته با
بین و دهست بخهینه نیو دهستی یهك یو سرکه وتنی ولاتمان

منداله کان: په یمان

لیږده مندالان له لایه کدا فرههنگی زمانیان به وشه ی نوی دهوله مند
دهکړیت، وهک (په یمان، ته بابوون) دوو وشه ی تا راده یهک نوی له
تیغه یشتنی مندالانی هم قوناغه دا (چونکه له قوناغه دا مندالان ناتوان له
واتای دیارده و زاراهه پرووته کانی وهکو (یه کسان، سوشیالیست،
ههروهزی... هتد) تیښه (ژاله یی، ۱۹۸۳: ۴۴) بویه دهیت نووسه له
میانه ی هه لویت و دیالوگ و پروداوه کانی ناو شانوگه ریبه که، واتا و
مه به سته کانیان بو مندالان پروونبکاته وه، ههروهک له تیگسته که دا
دهرده که ویت. له لایه کی تریشه وه، له پرووی پهروه ده ییه وه به های
(گه شینی سهاره ت به داهاتووی گه شی نه ته وایه تی) وهک به هایه کی تری
پهروه ده یی (نه ته وه یی و نیشتمانی) که له خالی پیش کوتابی له خسته ی
ئاماره که دا ئاماره ی پیکراهه، ده که ویت به رچاو، که و مندالان له ریگه ی
په یمان به ستیان و دهست له ناو دهستبوون و ته بابوونیان بو نیشتمانی
خویان که کوردستانه، فیږی ئه و به هایه دهن و له لایاندا پهروه ده بیت،
ههروه ها فیږی ئه وه دهن که سرکه وتنی ولات له ریگه ی خوشه ویستی
ولات و یه کگرتن و ته باییه وه وه دی دی.

له دواى ئه وهى مندا له كان په يمانه كه يان ده به ستن، (ئه بېته دهنگه دهنگ و خوښى و قسه و پيکه نين، ئينجا گوراني:

ئه مړوږى سالى تازه يه نه ورورزه هاته وه

جيژنيكى كوني كورده، به خوښى و به هاته وه... ده لينه وه

(له م ده مه دا مام نه ورورز به خوښى و به كومه ليك نيرگزه وه دېته سهر ته خته ي شانو و نيرگز دابه ش دهكات و ئينجا هه نديك له نيرگزه كاني بو ئاماده بووان هه لئ دات). (نيرگزه كاني مام نه ورورز: ۷۳)

نوسهر ليړده دا به شيوه يه كى سهر سوپه يته رانه و سهرنچراكيش، كوټايى به شانوكه ريه كه ديتيت.

نوسهرى شانوكه ريه كه له ريگه ي به كار هيتاني شيوازيكي ساده و پر له چيژ و كاريگه رى، زمانى كى پروون و وشه و ده سته واژه ي سهرنچراكيش، به ره چاو كړدى گرنگترين خاسيه ته كاني شانوك، توانيو يه تى هه ست و ژيرى و جه سته ي مندا لان بچوليتيت، ئامانجه په روه رده يى و هونه رى و جوانناسيه يه كان تا راده يه كى باش بپيكتيت، به شدار بيت له چاندنى چهندين بيروباوه ر و به هاى په روه رده يى (نه ته وه يى و نيشتيماني) و گه شه پيدانى هه ستي چيژى ئه ده بى و هونه رى لاي مندا لان. ئه مه جگه له وهى مندا لان له ريگه ي شانوكه ريه ي باش و سهر كه وتوو ده توانن ئه و كارامه ييانه ي خواره وه به ده ستيين:

- گواسته نه وهى بيروكه كان له ريگه ي نواندن

- خيرايى له بير كړنه وه و گوزار شت كړدن

- په يدا كړدى توانا له باش گو كړدن و ئه دا كړدن

- گەشتن بە ئەنجامەکان و ڤادەربەین

- بویری و توانای ئەدەبی

- گەشەکردنی پینچ هەستەوەرەکان

- توانای بەشداریکردن لە کاری بە کۆمەڵ

- وردی لە کارەکان و پابەندبوون پێیان

- باش گوێگرتن و خوشگوزەرانی. (ابولمعال، ۲۰: ۱۹۸۴)

شانۆگەری (گولەکانی مام نەورۆز) لە چەسپاندنی ئەو کارامەییانە و جێبەجێکردنی ئامانجە پەروەردەییەکان لە لای منداڵاندا دەتوانیت ڤۆلئیکی باش بگێریت.

۳-۲- ئەنجامی توێژینه‌وه‌که:

لە کۆتایی توێژینه‌وه‌که‌دا بەم ئەنجامانە ی خوارەوه گەشتین:

۱- شانۆی (گولەکانی مام نەورۆز) وەک هونەرێکی ئەدەبی منداڵان لە ڤیگە ی ناوەرۆکە پەروەردەییە سەرنج‌پراکێشە‌که‌یدا، توانیویەتی لە چوارچێوە‌ی هونەری و ئەدەبی بەرزدا تا ڤادەیه‌کی باش ئامانجە‌کانی ئەدەبی منداڵان بە گشتی و ئامانجە پەروەردەییە‌کانی شانۆ بە تاییەتی بپیکت.

۲- نوسەر لە دەرشتنی بیروکە و بابەتە‌کاندا، وەک سەرچاوه سوودی لە واقع وەرگرتووه.

۳_ که سایه‌تییەکان جیاکه ره‌وه و سه‌رنج‌راکێشن، به گشتی که سایه‌تیی ئاده‌مین. وهک، (کاوه، عه‌بد، مام نه‌ورۆز)

۴_ له به‌کاره‌یتانی زماندا، نووسهر هه‌ولیداوه زمانیک به‌کاربه‌یت، که تا راده‌یه‌ک له‌گه‌ڵ زمانی منداڵاندا گونجاو بێت و پۆل ببه‌یت له ده‌وله‌مه‌ندکردنی فهره‌هنگی زمانیان، ئه‌مه‌ش به‌به‌کاره‌یتانی وشه‌ی تازه و نوێ و به‌کاره‌یتانی ده‌قی هه‌نراوه‌ی سه‌رنج‌راکێش و گه‌ورانی و سه‌روود له‌ناو شانۆگه‌رییه‌که‌دا، که له هه‌مان کاتدا هه‌ستی چێژی ئه‌ده‌بی لای منداڵانی ئه‌م قوناغه به‌ره‌وپێشه‌وه ده‌به‌ن.

۵_ ئه‌وه‌ی جێگای سه‌رنج و تێرمانه، نووسهر نه‌ینوسیوه شانۆگه‌رییه‌که‌ی بۆ کام قوناغی ته‌مه‌نه، به‌لام راده‌ی ره‌چاوکردنی خاسیه‌ته‌کان و به‌کاره‌یتانی هه‌ندیک له چه‌مک و ده‌سته‌واژه‌کان ئاماژه‌ن بۆ دیاریکردنی ته‌مه‌نه‌که، بۆیه له میانه‌ی شیکردنه‌وه‌ی وردی شانۆگه‌رییه‌که به‌پێی خاسیه‌ته‌کانی شانۆی منداڵ، گه‌یشتییه‌ ئه‌وه‌ی، که ئه‌م شانۆگه‌رییه بۆ منداڵانی ته‌مه‌نی (۸-۱۲) سالان گونجاوه که به قوناغی (پاله‌وانیه‌تی) ناو ده‌بریت.

۶_ شانۆگه‌رییه‌که به‌پێی ئه‌و ناوه‌روکه په‌روه‌رده‌یه‌ی که هه‌لیگرت‌وه‌وه له رێگه‌ی چه‌ندین زاراوه و چه‌مک و ده‌سته‌واژه‌ی په‌روه‌رده‌یی، به پشته‌ستن به خاسیه‌ته‌کاکی شانۆی توانیویه‌تی به‌ژداری بکات و پۆل ببه‌یت له چاندن و سه‌قامگیرکردنی چه‌ندین بیر و باوه‌ر و به‌های په‌روه‌رده‌یی (نه‌ته‌وه‌یی و نیشتمانی) له دڵ و ده‌روونی منداڵانی کورد وهک: به‌هاکانی نه‌ته‌وه‌یی (خۆشه‌ویستی نیشتمان و ئازادی و به‌رگریکردن لێی)، به‌هاکانی نه‌ته‌وه‌یی (شانازیکردن به‌میله‌ت و یه‌کێتییه‌که‌ی)، به‌هاکانی نیشتمانی (ده‌ستگرتن به‌کلتور و پاراستنی زمان و میژوو سه‌روه‌رییه‌کان)، به‌هاکانی (خۆبه‌ختکردن و گیانفیدایی)،

به هاكانی (خه باتكردن دژی داگیركه‌ر) و به هاكانی (گه شبینی سه‌باره‌ت به
داها‌تووی گه‌شی نه‌ته‌وایه‌تی)، ئه‌مانه‌ش هه‌مان ئه‌و به‌هایانه‌ن كه‌وا (عه‌لی
ئه‌حمه‌د كنه‌عان) له‌ پێ‌وانه‌كردنی به‌ها‌ پهره‌رده‌یه‌ نه‌ته‌وه‌یی و
نیشتیمانییه‌كاندا له‌ خسته‌كه‌یدا ئاماژه‌ی پێ‌كردوون.

لیستی سه‌رچاوه‌کان

به زمانی کوردی:

- ژاله‌یی، جه‌لال خه‌له‌ف (۱۹۸۳)، من‌دال له قۆناخی دوا من‌دالی و هه‌رزه‌کاریدا، چ ۱، چاپخانه‌ی (حسام)، بغداد.
- شوانی، عه‌بدولوه‌هاب (۲۰۱۳)، شانۆی من‌دالان - زمانی دایک، چاپخانه‌ی رۆشنییری، هه‌ولێر.
- قه‌ره‌داغی، بو‌ر‌هان (۲۰۱۱)، شانۆی من‌دال - می‌ژوو، بیلۆگرافیا، تیۆر، پراکتیک، چاپخانه‌ی کارۆ، سلیمانی.
- ئه‌حمه‌د، که‌یفی (۲۰۱۸)، شانۆ و شانۆی من‌دالان، ده‌زگای چاپ و بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی ئالای رووناکی، کۆیه.

به زمانی عه‌ره‌بی:

- ابو‌العلا، عصام‌الدین (۲۰۱۶)، من‌المسرح‌العالمی - یومکم‌سعید‌یا أطفال، عدد ۳۸۲، المجلس‌الوطني‌للتقافة‌والفنون‌والاداب، الکویت
- ابو‌المعال، عبدالفتاح (۱۹۸۴)، فی‌مسرح‌الأطفال، دار‌الشروق‌للنشر‌والتوزيع، عمان - الاردن
- احمد، سمیر‌عبدالوهاب (۲۰۰۴)، قصص‌و‌حکایات‌الأطفال‌و‌تطبیقاتها‌العملیة، ط ۱، دار‌المسیرة، عمان
- الجابری، حمدي (۲۰۰۲)، مسرح‌الطفل‌فی‌الوطن‌العربی، مطابع‌الهیئة‌المصریة‌العامة‌للكتاب، قاهرة

- العليمات، علي مصطفى (٢٠١٥)، مسرح ودراما الطفل، دار وائل للنشر والتوزيع، عمان - الاردن
- العناني، حنان عبد الحميد (٢٠٠٧)، الدراما والمسرح في تربية الطفل، دار الفكر، عمان - الاردن
- الكعبي، فاضل عباس (١٩٩٩)، المداخل التربوية و مرتكزات التجانس المعرفي في ثقافة الأطفال، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد
- الهيتي، هادي نعمان (١٩٧٧)، أدب الأطفال، فلسفته، فنونه، وسائطه، دار الحرية للطباعة، بغداد.
- الهيتي، هادي نعمان (١٩٨٨)، ثقافته الأطفال، دار الفنون و الاداب، الكويت.
- خليفة، عبداللطيف محمد (١٩٩٢)، إرتقاء القيم، عالم المعرفية، عدد ١٦٠، الكويت.
- رضوان، محمد محمود و آخرون (١٩٨٢)، ادب الأطفال مبادوه - و مقوماته الاساسية، القاهرة.
- علي، أسامه عبدالرحيم (٢٠٠٦)، القيم التربوية في صحافة الأطفال، إيتراك للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة.
- فراج، محمد بن السيد (١٩٧٩)، الأطفال و قراءاتهم، شركة الربيعان، الكويت.
- كحيلة، محمود محمد (٢٠٠٨)، معجم مصطلحات المسرح والدراما، هلا للنشر والتوزيع، ؟

- كنعان، احمد علي (١٩٩٥)، *ادب الأطفال والقيم التربوية*، دار الفكر، دمشق.
- مدنان، مروان (٢٠١٥)، *مسرح الطفل من النص إلى العرض*، مطبعة النيل، الجيزة- ردمك.
- نايل، احمد جمعة احمد (٢٠٠٦)، *التحليل الادبي أسسه وتطبيقاته التربوية*، دار الوفاء لدنيا طباعة والنشر، الإسكندرية - جمهورية مصر العربية.
- وارد، وينفريد (١٩٦٦)، *مسرح الأطفال*، ت. محمد شاهين الجوهري، الدار المصرية للتأليف والترجمة، القاهرة.

ملخص:

هدفت الدراسة، لإبراز فن من فنون أدب الأطفال وهو المسرح، وإبراز دور هذا الفن في ترسيخ القيم التربوية (الوطنية و القومية)، في هذه المرحلة من عمر الطفل، في النص المقصود.

وقد استخدمت الباحثة المنهج التحليل الوصفي، معتمدا على معايير تحليل النص وفق أهم خصائص المسرح الطفل وأهدافها التربوية، من خلال الدراسة والاطار النظري لهذه الدراسة.

وقد حاولت الباحثة ومن خلال النص المسرحي، المشار إليه في البحث، عرض القيم التربوية (القومية والوطنية)، وتحليلها. وقد اعتمدت الباحثة على معيار (احمد علي كنعان) للقيم التربوية (الوطنية والقومية) لتكون المعيار والتشخيص مبني على أساس علمي منظم. نموذج البحث يحتوي على النص المسرحي (نيرگزه كانی مام نهروژ) المأخوذ في الكتاب المسرحي (زمانی دایک) للطفل. وقد أختارت الباحثة طريقة (العشوائية المقصودة) في اختيار النص.

Abstract:

This paper proclaims the significance and the role of children drama in installing and stabilising the national educational values for the age of children that the literary text has addressed.

This paper makes use of descriptive analysis method depending on the measurements of literary textual analysis and focusing on the significant features of children literature and educational aims. Through analysing the selected literary text, the paper attempts to illustrate the highlighted national educational values that are located in the literary text. *Ahmad Ali Kanaan's* classification of national educational values is used to accomplish the paper's hypothesis in scientific and proper order.

In *Zmani Dayk* which is a collection of children drama, a play is selected entitled *Nergzakani Mam Nawroz*. The selection is made randomly and intentionally, as *Nergizakany Mam Nawroz* encompasses a considerable aggregate of national educational values.

